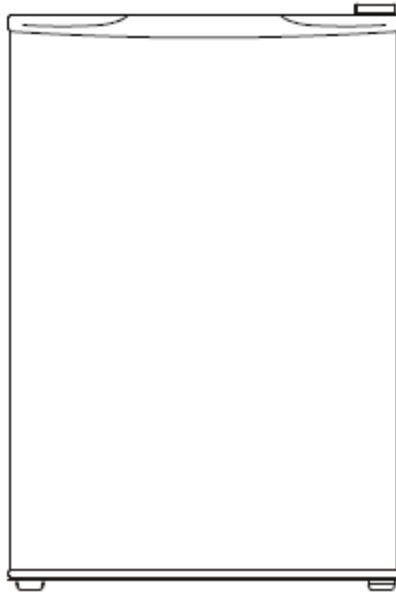


# HELKAMA

## KÄYTTÖOHJE BRUKSANVISNING

**HPK60F**



Onnittelut uuden pakastimen valinnasta.

Ennen käyttöä lue nämä ohjeet huolellisesti läpi, sekä tutustu samalla tuotteeseen. Säilytä ohjeet aina tuotteen mukana.

Gratulerar till valet av en ny frysskåp.

Innan användning bör du omsorgsfullt läsa igenom dessa anvisningar och på samma gång bekanta dig med produkten. Förvara alltid anvisningarna tillsammans med produkten.

Oman turvallisuutesi tähden ja oikean käytön varmistamiseksi lue nämä käyttöohjeet, vihjeet ja varoitukset mukaan lukien, huolellisesti ennen laitteen asentamista ja ensimmäistä käyttöä. Tarpeettomien virheiden ja onnettomuuksien välttämiseksi on tärkeää taata, että laitetta käyttävät henkilöt tuntevat sen käytön ja turvallisuusominaisuudet läpikotaisin. Säilytä nämä ohjeet ja varmista, että ne kulkevat laitteen mukana, jos se siirretään tai myydään. Näin jokaisella laitetta käyttävällä on hyvät tiedot laitteen käytöstä koko sen käyttöiän.

Noudata näitä käyttöohjeita henkilö- ja omaisuusvahinkojen välttämiseksi, ja muista, että valmistaja ei ole vastuussa laiminlyöntien aiheuttamista vahingoista.



## **VAROITUS!**

Muut kuin pätevät huoltohenkilöt eivät saa suorittaa laitteen huolto- tai korjaustöitä, jotka edellyttävät kansien avaamista. Älä yritä korjata laitetta itse välttääksesi sähköiskuja.

## **VAROITUS!**

**T**ulipalon vaara / syttyviä materiaaleja.



## **Lasten ja haavoittuvien henkilöiden turvallisuus**

- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai tiedon ja kokemuksen puute, jos he ovat saaneet laitteen turvallista käyttöä koskevia ohjeita ja ymmärtävät sen käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapsia tulee valvoa, etteivät he leiki laitteella.
- Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Pidä pakkausmateriaali lasten ulottumattomissa.  
Tukehtumisvaara.
- Jos hävität laitteen, irrota pistoke pistorasiasta, leikkaa virtajohto poikki



## Turvallisuustietoa



mahdollisimman läheltä laitetta ja irrota ovi, jotteivät leikkivät lapset saisi sähköiskuja tai jäisi loukkuun laitteen sisälle.

- Jos magneettisilla oven tiivisteillä varustettu laite korvaa vanhemman laitteen, jonka ovessa on jousilukko (säppi), muista tehdä jousilukosta käyttökelvoton ennen vanhan laitteen hävittämistä. Näin lapset eivät voi jäätä loukkuun laitteen sisälle.

## Yleinen turvallisuus



**VAROITUS!** Varmista, että laitteen tuuletusaukot tai kalusteeseen sijoitetun laitteen ilmanvaihtoaukot eivät ole tukossa.



**VAROITUS!** Älä käytä mekaanisia laitteita, tarvikkeita tai muita valmistajan suosittelemattomia välineitä sulatustoiminnan nopeuttamiseen.



**VAROITUS!** Älä vahingoita kylmäainepiiriä.



**VAROITUS!** Älä käytä muita sähkölaitteita (kuten jäätelökoneita) jääkaappien sisällä, ellei valmistaja ole hyväksynyt niitä kyseiseen käyttöön.



**VAROITUS!** Älä kosketa lamppua, jos se on ollut palamassa pitkän aikaa, koska se voi olla erittäin kuuma.<sup>1)</sup>

- Älä säilytä laitteessa räjähdysvaarallisia aineita kuten aerosolipurkkeja, joissa on herkästi syttyviä ponnekaasuja.
- Laitteen kylmäainepiiri sisältää isobutaania (R600a), luonnonkaasua, jolla on korkea ympäristön yhteensoveltuvuus ja joka on kuitenkin palavaa.
- Varmista, että mikään kylmäainepiirin osista ei ole vaurioitunut kuljetuksen ja asennuksen aikana.
  - vältä avotulta ja syttymislähteitä
  - tuuleta laitteen sijoituspaikka huolellisesti
- Laitteen teknisten ominaisuuksien muuttaminen tai muutosten tekeminen laitteeseen on vaarallista. Virtajohdon vahingoittuminen voi aiheuttaa oikosulun, tulipalon ja/tai sähköiskun.
- Tämä laite on tarkoitettu elintarvikkeiden säilyttämiseen kotitalous- ja muussa käytössä kuten
  - henkilöstökeittiöissä, toimistoissa ja muissa työpaikoissa;
  - maataloissa ja asiakkaitten toimesta hotelleissa, motelleissa ja muissa asuinympäristöissä;
  - aamiaismajoituksissa;



## Turvallisuustietoa



- catering- ja muissa tukkukauppakäytöissä.

**VAROITUS!** Vain pätevä sähköasentaja saa vaihtaa laitteen sähköisiä osia (kuten pistokkeita, virtajohtoja, kompressoreita jne.)

**VAROITUS!** Laitteen ohessa toimitettu lamppu on "erityiskäyttöön tarkoitettu lamppu", jota voidaan käyttää vain tämän laitteen kanssa. Tätä "erityiskäyttöön tarkoitettua lamppua" ei voi käyttää kodin valaisemiseen.<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Jos lokerossa on valo.

- Virtajohtoa ei saa pidentää.
- Varmista, että pistoke ei ole litistynyt tai vahingoittunut laitteen takana. Litistynyt tai vahingoittunut pistoke voi ylikuumeta ja aiheuttaa tulipalon.
- Varmista, että laitteen virtapistoke on helppopääsyisessä paikassa.
- Älä vedä virtajohdosta.
- Jos pistorasia on löystynyt, älä laita pistoketta siihen. On olemassa sähköiskun tai tulipalon vaara.
- Älä käytä laitetta ilman lamppua.
- Tämä kone on painava. Sen siirtämisessä on noudatettava varovaisuutta.
- Älä koske pakastettuihin tuotteisiin kostein tai märin käsin tai siirrä niitä, sillä koskettaminen voi aiheuttaa ihon hankautumista tai kylmävammoja.
- Vältä laitteen pitkäaikaista altistumista suoralle auringonvalolle.

## Päivittäinen käyttö

- Älä aseta kuumia esineitä laitteen muoviosien päälle.
- Älä aseta elintarvikkeita jääkaappiin niin, että ne koskettavat takaseinää.
- Pakastettua ruokaa ei saa jäädyttää uudelleen kun se on sulanut.<sup>1)</sup>
- Säilytä pakatut pakasteet elintarvikkeen valmistajan ohjeiden mukaan.<sup>1)</sup>
- Laitteen valmistajan säilytysohjeita tulee noudattaa tarkasti. Lue vastaavat ohjeet.
- Älä laita poreilevia juomia pakastelokeroon, koska se luo säiliöön painetta, joka voi aiheuttaa räjähdyksen ja vahingoittaa laitetta.<sup>1)</sup>
- Mehujäät voivat aiheuttaa kylmävammoja, jos niitä syödään suoraan pakastimesta.<sup>1)</sup>

## Kunnossapito ja puhdistus

- Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta ennen huoltotöitä.



## Turvallisuustietoa



- Älä käytä laitteen puhdistamiseen metalliesineitä.
- Älä poista laitteesta jäätä terävillä esineillä. Käytä muovista lastaa.<sup>1)</sup>
- Tarkista jääkaapin poisto aukko säännöllisesti sulamisveden varalta. Puhdista poistoaukko tarvittaessa. Jos poistoaukko on tukkeutunut, vettä kerääntyy laitteen pohjalle.<sup>2)</sup>

1) Jos laitteessa on pakastelokero.

2) Jos laitteessa on tuoreen ruoan säilytyslokero.

## Asennus

**Tärkeää!** Noudata tarkasti sähköliitännän ohjeita, jotka on annettu niitä koskevassa kappaleessa.

- Ota laite pakkauksesta ja varmista, että se ei ole vahingoittunut. Älä kytke laitella virtalähteeseen, jos se on vahingoittunut. Ilmoita mahdollisista vaurioista välittömästi paikkaan, josta ostit laitteen. Säilytä pakkaus, jos laite on vahingoittunut.
- Suosittelemme, että odotat vähintään neljä tuntia ennen laitteen kytkemistä virtalähteeseen, jotta öljy pääsee virtaamaan takaisin kompressoriin.
- Laitteen ympärillä tulee olla riittävä ilmanvaihto. Riittämätön ilmanvaihto aiheuttaa ylikuumenemista. Noudata asennusohjeita varmistaaksesi riittävän ilmanvaihdon.
- Laitteen välikappaleiden tulee mahdollisuuksien mukaan olla seinää vasten, jotta kuumia osia (kompressoria, lauhdutinta) ei kosketettaisi vahingossa.
- Älä asenna laitetta lämpöpattereiden tai liesien läheisyyteen.
- Varmista, että virtapistoke on helppopääsyisessä paikassa laitteen asennuksen jälkeen.

## Huolto

- Vain pätevä sähköasentaja saa suorittaa laitteen huoltoon liittyviä sähkötöitä.
- Tämän laitteen saa huoltaa vain valtuutettu asentaja ja huollossa on käytettävä vain alkuperäisiä varaosia.

## Energiansäästö

- Älä laita jääkaappiin kuumaa ruokaa.
- Älä pakkaa elintarvikkeita liian tiiviisti, sillä se estää ilman kierron.
- Varmista, että elintarvikkeet eivät kosketa laitteen takaseinää.
- Jos ilmenee sähkökatkos, älä avaa laitteen luukkuja.
- Vältä luukkujen avaamista liian usein.
- Älä pidä luukkuja auki liian litkiä aikoja.



## Turvallisuustietoa



- Älä säädä termostaattia liian kylmälle.
- Joitakin lisäosia, kuten laatikoita, voidaan poistaa, jotta jääkaappiin voitaisiin laittaa suuria astioita ja energiankulutuksen vähentämiseksi.

## Ympäristön suojelu



Tämän laitteen kylmäainepiirissä tai eristeissä ei ole kaasuja, jotka voivat vahingoittaa otsonikerrosta. Älä hävitä laitetta kotitalousjätteen mukana. Eristevaahto sisältää helposti syttyviä kaasuja. Laite tulee hävittää paikallisilta viranomaisilta saatavien laitteita koskevien asetusten mukaisesti. Vältä jäähdytyslaitteen, erityisesti lämmönvaihtimen vahingoittamista. Tämän laitteen symbolilla merkityt materiaalit ovat kierrätettäviä.



Tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli ilmaisee, että tätä tuotetta ei voi käsitellä kotitalousjätteenä. Se tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen sähkölaitteiden kierrätystä varten. Tuotteen hävittäminen oikealla tavalla auttaa välttämään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia, joita saattaa aiheutua vääräntäisestä käytöstä poistosta. Tarkempia tietoja tämän tuotteen käsittelystä ja kierrätyksestä saat paikallisilta kunnallisilta viranomaisilta, jätehuoltoyhtiöltä tai laitteen hankintapaikasta.

## Pakkausmateriaalit

Asianmukaisella symbolilla varustetut materiaalit ovat kierrätettäviä. Hävitä pakkaus viemällä se asianmukaisiin kierrätyssäiliöihin.

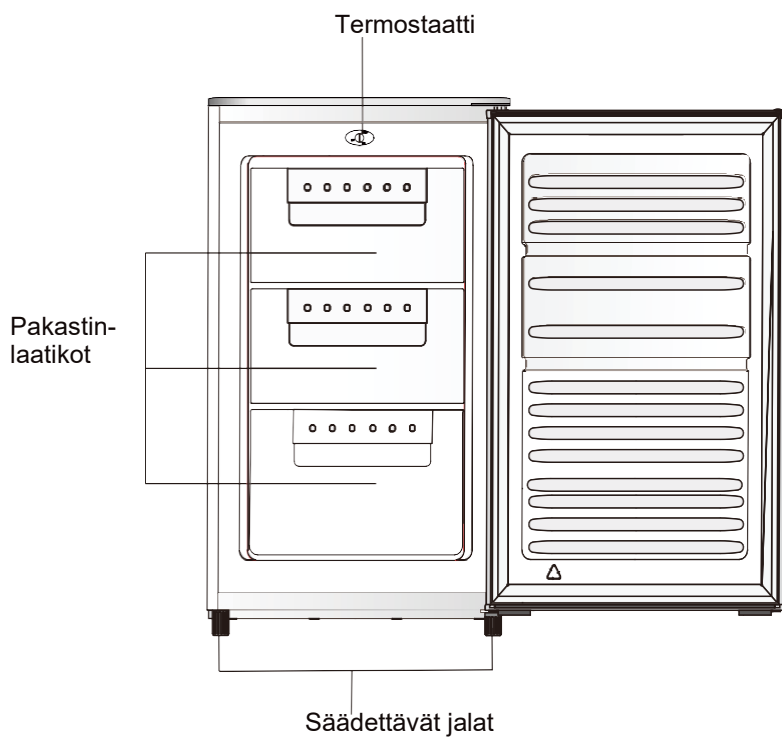
## Laitteen hävitys

1. Irrota pistoke pistorasiasta.
2. Leikkaa virtajohto irti ja hävitä se.

Huomioithan, että vuodenajoista johtuva ilman suhteellinen kosteus vaihtelee ja saattaa aiheuttaa kylmälaitteen "hikoilua". Tämän vuoksi suosittelemme, että laitteen alle asennetaan tarkoitusta varten erikseen valmistettu turvakaukalo tai vastaava suojaj, jonka avulla havaitset mahdollisen hikoilun muodostaman kosteuden kertymän. Turvakaukalon käyttö on pakollista, kun laite asennetaan tilaan, jossa lattiamateriaali on muuta kuin elämätöntä materiaalia (esim. puulattia). Turvakaukalon voi hankkia hyvin varustetusta kodinkoneliikkeestä.

**Huom! Emme suosittele asennusta tilaan, jonka lämpötila voi laskea alle + 5 °C**

## Yleiskuva



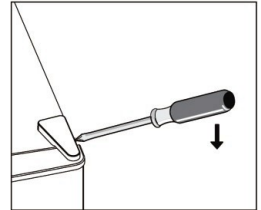
Huomio: Yllä oleva kuva on vain viitteeksi.

# Oven Kätisyyden vaihto

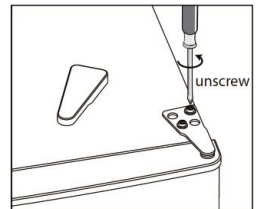
**Tarvittavat työkalut:** Ristipääruuvitaltta, liiteäteräinen ruuvitaltta, kuusioavain.

- Varmista, että laite on tyhjä ja kytketty irti virtalähteestä.
- Kallista laitetta taaksepäin voidaksesi irrottaa oven. Laitteen on seisottava tukevalla alustalla, jottei se liu'u oven vaihdon aikana.
- Säilytä kaikki irrotetut osat oven takaisin asentamista varten.
- Älä laitetta kyljelleen, sillä muutoin kylmäainejärjestelmä voi vaurioitua.
- Kahden ihmisen tulee suorittaa kokoamistyö.

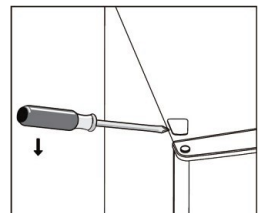
1. Irrota oikeanpuoleinen yläsarana.



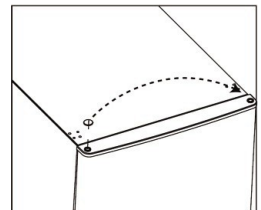
2. Avaa ruuvit. Irrota sitten saranan pidike.



3. Irrota ylempi vasen ruuvipeite.



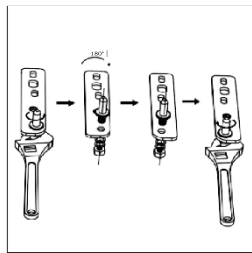
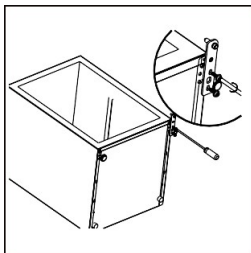
4. Siirrä ruuvipeite vasemmalta oikealle. Nosta sitten ylem্পää ovea ja aseta se pehmeälle alustalle ettei se naarmuttuisi.



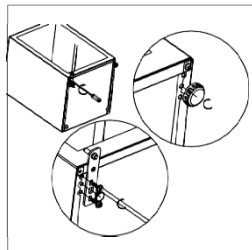


## Oven Kätisyyden vaihto

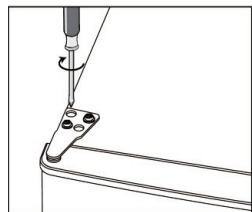
5. Ruuvaa alemman saranan ruuvi auki ja irrota se, käännä kiinnike ja aseta paikalleen.



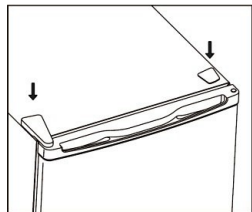
6. Laita alasaranan pidike uudelleen paikalleen. Laita säädettävät jalat paikoilleen.



7. Asenna ovi takaisin paikoilleen. Varmista ennen yläsaranan lopullista kiristämistä, että ovi on säädetty vaaka- ja pystysuunnassa niin, että tiivisteet sulkevat ovet kaikeilta puolilta.  
8. Asenna saranan kiinnike ja ruuvaa se laitteen yläosaan.  
9. Käytä tarvittaessa kiintoavainta.

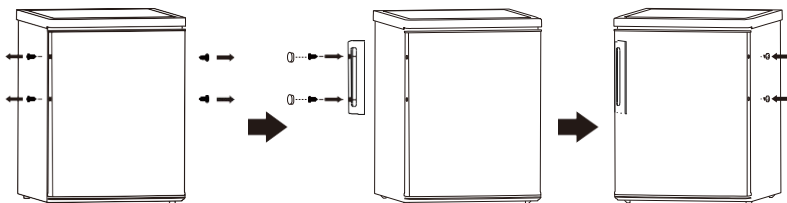


10. Laita saranan peite ja ruuvien peite takaisin paikoilleen.



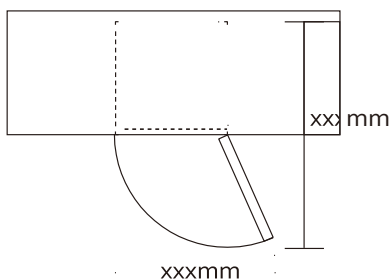
## Asennus

### Oven kädensijan asentaminen (ei HPK0F)



### Tarvittava tila

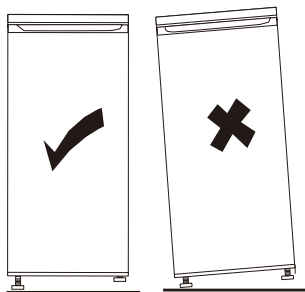
- Jätä ovelle tarpeeksi tilaa, että se voidaan avata.
- Jätä vähintään 50 mm rako molemmille puolille.



### Laitteen tasapainoinen asennus

Asenna laite tasapainoon säätämällä sen etuosassa olevia säädettäviä jalkoja.

Jos laite ei ole tasassa, eivät ovet ja tiivisteet toimi asianmukaisesti.



# Asennus

## Asemointi

Asenna laite paikkaan, jossa lämpötila vastaa laitteen arvokilvessä ilmoitettua ilmastoluokkaa:

| Ilmastoluokka | Ympäristön lämpötila |
|---------------|----------------------|
| SN            | +10 °C - +32 °C      |
| N             | +16 °C - +32 °C      |
| ST            | +16 °C - +38 °C      |
| T             | +16 °C - +43 °C      |

## Sijainti

Laite tulee sijoittaa kauas lämmönlähteistä, kuten lämpöpattereista, boilerista, suorasta auringonvalosta jne. Varmista, että ilma pääsee kiertämään vapaasti laitteen takana. Jos laite asennetaan seinässä kiinni olevan hyllyn alle, jätä laitteen yläreunan ja hyllyn väliin vähintään 100 mm väli, jotta laite toimisi kunnolla. Vältä kuitenkin laitteen asentamista seinässä kiinni olevan hyllyn alle. Tasaa laite käyttämällä yhtä tai useampaa laitteen alla olevaa säädettävää jalkaa.

 **Varoitus!** Laite tulee olla mahdollista irrottaa virtalähteestä. Näin ollen pistokkeeseen täytyy olla esteetön pääsy asennuksen jälkeen.

## Sähköliitäntä

Ennen laitteen kytkemistä virtalähteeseen, varmista että arvokilvessä ilmoitetut jännite ja taajuus vastaavat asuntosi virtalähdettä. Laite on maadoitettava. Virtapistokkeessa on liitin tätä tarkoitusta varten. Jos asuntosi pistorasia ei ole maadoitettu, kytke laite erilliseen maadoittimeen voimassa olevien asetusten mukaisesti. Kysy neuvoa sähköasentajalta.

Valmistaja ei ota vastuuta, jos näitä turvaohjeita ei noudateta. Laite on E.T.Y. direktiivien mukainen.

# Päivittäinen käyttö

## Ensimmäinen käyttö

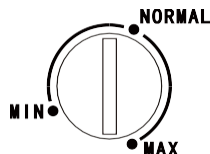
### Sisäosan puhdistus

Ennen kuin käytät laitetta ensimmäistä kertaa, pese sen sisäosa ja kaikki lisävarusteet lämpimällä vedellä ja neutraalilla pesuaineella poistaaksesi uusille tuotteille tyypillisen hajun. Kuivaa huolellisesti.

**Tärkeää!** Älä käytä hankaavia pesuaineita tai jauheita, sillä ne vahingoittavat laitteen pintaa.

## Lämpötila-asetus

- Kytke laite virtalähteeseen. Laitteen sisälämpötilaa hallitsee termostaatti. Asetuksia on kolme: **MIN**, **NORMAL** ja **MAX**. **MIN** on lämpimin asetus ja **MAX** kylmin.
- Laitte ei toimi oikealla lämpötilalla, jos se on erityisen kuumassa tai kylmässä huoneessa tai jos avaat sen oven liian usein.



## Päivittäinen käyttö

### Tuoreiden elintarvikkeiden pakastaminen

- Pakastelokero sopii tuoreiden elintarvikkeiden jäädyttämiseen ja pakastettujen ja syväpakastettujen pitkäaikaiseen säilytykseen.
- Laita pakastettavat elintarvikkeet alalokeroon.
- Pakastettavan ruoan enimmäismäärä on ilmoitettu arvokilvessä.
- Pakastusprosessi kestää 24 tuntia: älä lisää muuta pakastettavaa ruokaa tämän ajan kuluessa.

### Pakasteiden säilytys

Kun laite käynnistetään ensimmäistä kertaa tai pitkäaikaisen käyttämättömyyden jälkeen, anna sen käydä vähintään 2 tuntia kylmimmällä **MAX** asetuksella ennen elintarvikkeiden laittamista lokeroon.

**Tärkeää!** Jos pakastin sulaa vahingossa, esimerkiksi sähkökatkon takia, joka kestää pidempään kuin teknisten tietojen kohdassa ilmoitettu "lämmönnousu aika", on sulanut ruoka käytettävä nopeasti tai kypsennettävä ja pakastettava sitten uudelleen (kypsennyksen jälkeen).

### Sulattaminen

Syväpakastettu tai pakastettu ruoka voidaan sulattaa jääkaapissa tai huoneenlämmössä ennen käyttöä riippuen sulattamista varten käytettävissä olevasta ajasta.

Pieniä kappaleita voidaan jopa kypsentää jäisinä, suoraan pakastimesta. Tässä tapauksessa kypsennykseen menee enemmän aikaa.

### Jääpalat

Laitteessa voi olla yksi tai useampi muotti jääpalojen valmistusta varten.

## Hyödyllisiä vinkkejä

### Vinkkejä pakastamiseen

Jotta saisit kaiken irti pakastamisesta, tässä on muutamia käteviä vinkkejä:

- suurin määrä ruokaa, joka voidaan pakastaa 24 tunnin aikana, on ilmoitettu arvokilvessä;
- pakastusprosessiin menee 24 tuntia; Älä lisää pakastettavaa ruokaa tämän ajan kuluessa;
- pakasta vain laadukkaita, tuoreita ja täysin puhtaita elintarvikkeita;
- valmista ruokaa pieninä annoksina, jotta se voidaan pakastaa nopeasti ja kokonaan, ja jotta voit myöhemmin sulattaa vain tarvitsemasi määrän;
- kääri elintarvikkeet alumiinifolioon tai muovikelmuun ja varmista, että pakkaukset ovat ilmatiiviitä;
- älä päästä tuoretta, pakastamatonta ruokaa kosketuksiin jo pakastetun ruoan kanssa, jotta pakastetun ruoan lämpötila ei kohoaisi;

# Päivittäinen käyttö

- kevyet elintarvikkeet säilyvät paremmin ja pidempään kuin rasvaiset; suola vähentää ruoan säilytysaikaa;
- mehujäiden syöminen suoraan pakastimesta voi aiheuttaa iholle jäätymisvammoja;
- pakastuspäivämäärä kannattaa kirjoittaa jokaiseen ruokapakettiin, jotta osaisit määrittää niiden säilyvyyden;

## Pakasteiden säilytysvinkkejä

Jotta laite toimisi mahdollisimman hyvin,

- varmista, että kauppia on säilyttänyt pakasteita oikein;
- pyri siirtämään pakasteet ruokakaupasta pakastimeen mahdollisimman nopeasti;
- älä avaa pakastimen ovea usein tai jätä sitä auki tarpeettoman pitkäksi aikaa;
- sulatettu ruoka pilaantuu nopeasti, eikä sitä voi pakastaa uudelleen.
- älä ylitä valmistajan ilmoittamia säilyvyysaikoja

## Puhdistus

Hygieniasystä laitteen sisäpinnat ja lisävarusteet tulee puhdistaa säännöllisesti.



**Huomio!** Laite ei saa olla kytkettynä virtalähteeseen puhdistuksen aikana. Sähköiskun vaara! Sammuta laite

ja irrota pistoke pistorasiasta ennen puhdistusta tai katkaise virta katkaisimesta tai varokkeesta. Älä koskaan puhdista laitetta höyrypuhdistimella. Kosteus voi kasaantua sähköisiin osiin ja aiheuttaa sähköiskun vaaran! Kuuma höyry voi vahingoittaa muoviosia. Laitteen tulee olla kuiva ennen kuin se otetaan taas käyttöön.

**Tärkeää!** Eteeriset öljyt ja liuottimet voivat vahingoittaa muoviosia, esimerkiksi sitruunamehu, appelsiinin kuoret, butyyrihappo, etikkahappoa sisältävät puhdistusaineet jne.

- Älä päästä tällaisia aineita kosketuksiin laitteen osien kanssa.
- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita.
- Ota ruoka pois pakastimesta. Säilytä ruoka viileässä paikassa hyvin peitettynä.
- Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta tai katkaise virta sulakkeen virtakatkaisimella.
- Puhdista laite ja lisävarusteet pyyhkeellä ja haalealla vedellä. Pyyhi puhdistuksen jälkeen puhtaalla vedellä ja hankaa kuivaksi.
- Pölyn kerääntyminen lauhtuttimeen lisää energiankulutusta. Puhdista siis laitteen takana oleva lauhtutin huolellisesti kerran vuodessa pehmeällä harjalla tai pölynimurilla.)
- Kun kaikki osat ovat kuivuneet, voit ottaa laitteen taas käyttöön.

## Pakastimen sulattaminen

Pakastuslokero peittyy vähitellen jäähän. Jää tulee poistaa. Älä koskaan käytä teräviä metallityökaluja raaputtaaksesi jäätä pois höyrystimestä, koska se voi vahingoittaa.

Kun jäätä on kerääntynyt paksuksi kerrokseksi sisäpinnoille, suorita täysi sulatus seuraavalla tavalla:

- irrota pistoke pistorasiasta;
- ota säilytettävä ruoka pois pakastimesta, kääri ruoka monikertaiseen sanomalehtipaperiin ja laita se viileään paikkaan;
- pidä ovi auki ja laita laitteen alle säiliö, johon sulamisvesi valuu;
- kun sulatus on valmis, kuivaa sisäpinnat huolellisesti.
- laita pistoke takaisin pistorasiaan ja käynnistä laite uudelleen

1) Jos lauhtutin on laitteen takaosassa.

## Päivittäinen käyttö

---

Pääsy huoltokorjauksiin, kuten Internet-verkkosivut, osoitteet, yhteystiedot.

Malli no: HPK60F

**Keskushuollon yhteystiedot:**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Osoite                                                                                                                                                                                                                                                                         | Hämeenkatu 5A<br>Tampere                                         |
| Puhelin numero                                                                                                                                                                                                                                                                 | +358400290400                                                    |
| Kotisivut                                                                                                                                                                                                                                                                      | <a href="http://www.kodinkonetukku.fi">www.kodinkonetukku.fi</a> |
| QR koodi                                                                                                                                                                                                                                                                       | 378634                                                           |
| Asiaankuuluvat tiedot varaosien tilaamisesta suoraan tai muiden valmistajan, maahantuojan tai valtuutetun edustajan toimittamien kanavien kautta;                                                                                                                              | <a href="http://www.kodinkonetukku.fi">www.kodinkonetukku.fi</a> |
| Vähimmäisaika, jonka aikana laitteen korjaamiseen tarvittavia varaosia on saatavilla;;                                                                                                                                                                                         | 7 vuotta                                                         |
| Ohjeet mallitietojen löytämiseen tuotetietokannasta, sellaisena kuin ne määritellään asetuksessa (EU) 2019/2019 web-linkin avulla, joka linkittää tuotetietokantaan tallennetut mallitiedot tai linkin tuotetietokantaan ja tietoihin kuinka löytää mallitunniste tuotteesta.) | <a href="http://www.kodinkonetukku.fi">www.kodinkonetukku.fi</a> |

**Huomaa:** Palvelusivuston osoite tai yhteyshenkilön puhelinnumero voi muuttua ilman erillistä ilmoitusta. Vahvista, onko keskushuolto suoraan sidoksissa yhtiöömme, kun tarvitset palveluja.

# Päivittäinen käyttö

## Vianetsintä



**Huomio!** Irrota laite virtalähteestä ennen vianetsintää. Vain pätevä sähköasentaja saa suorittaa vianetsintää, jota ei löydy näistä käyttöohjeista.

**Tärkeää!** Laitteesta lähtee ääniä normaalissa käytössä (kompressor, kylmäainepiiri).

| Ongelma                            | Mahdollinen syy                                                                 | Ratkaisu                                                                                                                          |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Laite ei toimi.                    | Pistoketta ei ole kytketty pistorasiaan tai se on löysällä.                     | Kytke pistoke.                                                                                                                    |
|                                    | Varoke on palanut tai viallinen.                                                | Tarkista varoke, vaihda tarvittaessa.                                                                                             |
|                                    | Pistorasia on viallinen.                                                        | Vain sähköasentaja saa korjata sähköverkon vikoja.                                                                                |
| Laite pakastaa liikaa.             | Lämpötila on säädetty liian kylmälle tai laite on <b>MAX</b> säädöllä.          | Käännä lämpötilasäädin väliaikaisesti korkeammalle lämpötilalle.                                                                  |
| Ruoka ei ole kunnolla pakastettua. | Lämpötilaa ei ole säädetty kunnolla.                                            | Tarkista kappaleesta Lämpötilan säätö.                                                                                            |
|                                    | Ovi on ollut auki pitkän aikaa.                                                 | Pidä ovea avoinna vain tarvittava aika.                                                                                           |
|                                    | Laitteeseen on laitettu suuri määrä lämminä ruokaa viimeisten 24 tunnin aikana. | Käännä lämpötilasäädin väliaikaisesti kylmemmälle lämpötilalle.                                                                   |
|                                    | Laite on lämmönlähteen lähellä.                                                 | Lue asennuksen sijaintia käsittelevästä kappaleesta.                                                                              |
| Oven tiivisteissä on paljon jäätä. | Oven tiivisteet eivät ole tiiviit.                                              | Lämmitä tiivisteiden vuotavia osia hiustenkuivajalla (viileällä lämpötilalla). Muovaa tiivistettä samalla käsin sopivaan muotoon. |
| Epätavallisia ääniä.               | Laite ei ole tasassa.                                                           | Säädä laitteen jalkoja.                                                                                                           |
|                                    | Laite koskettaa seinää tai muita esineitä.                                      | Siirrä laitetta.                                                                                                                  |
|                                    | Takaosassa oleva osa, esim. putki, koskettaa laitteen toista osaa tai seinää.   | Taivuta osaa tarvittaessa varovasti pois tieltä.                                                                                  |

Jos vika jatkuu, ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.

Nämä tiedot ovat tarpeen, jotta saisit nopeaa ja hyödyllistä apua. Kirjoita tarvittavat tiedot tähän, katso arvokilvestä.

För din egen säkerhet och för att säkerställa korrekt handhavande, var god läs denna bruksanvisning noga, inklusive tips och varningar, före installation och första användning av apparaten. För att undvika onödiga misstag och olyckor är det viktigt att alla personer som använder apparaten är väl insatta i dess handhavande och säkerhetsfunktioner. Spara denna bruksanvisning och säkerställ att den medföljer apparaten om den flyttas eller vidareförsäljs så att alla användare under dess livslängd kommer att vara väl informerade om apparatens handhavande och säkerhet.

För att skydda liv och egendom ska dessa försiktighetsåtgärder efterlevas eftersom tillverkaren inte påtar sig ansvar för skador som uppkommer till följd av underlåtenhet.

### **Barn och utsatta personers säkerhet**

- Apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om de har fått handledning eller instruktion rörande användningen av apparaten på ett säkert sätt och förstår tillhörande faror.
- Barn ska hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn under 8 år om de inte står under uppsikt.
- Förvara all förpackning långt borta från barn. Risk för kvävning!
- Om du skrotar apparaten, dra stickkontakten ur eluttaget, klipp av nätsladden (så nära apparaten som möjligt) och avlägsna dörren för att hindra lekande barn från att utsättas för elchock eller att de låser sig inne i apparaten.
- Om denna apparat, försedd med magnetiska dörrtätningar, ska ersätta en äldre apparat med fjäderspänt lås (spärr) på dörren eller locket, säkerställ att fjädern görs obrukbar innan du bortskaffar den gamla apparaten. Detta undviker att den blir en dödsfälla för ett barn.

### **Allmän säkerhet**

-  **WARNING!** Håll ventilationsöppningar i apparatens hölje eller i den inbyggda strukturen fria från hinder.
-  **WARNING!** Använd inte mekaniska anordningar eller andra medel för att påskynda avfrostningen, förutom de som rekommenderas av tillverkaren.
-  **WARNING!** Skada inte kylmedelskretsen.



## **Säkerhetsanvisningar**



 **WARNING!** Använd inte andra elektriska apparater (såsom glassmaskiner) inne i kylapparater om tillverkaren inte godkänt dem för detta ändamål.

 **WARNING!** Vidrör inte glödlampan om den varit tänd under en längre tid eftersom den kan vara mycket het.<sup>1)</sup>

- Förvara inte explosiva ämnen såsom aerosolburkar med lättantändliga drivmedel i denna apparat.
- Apparatens kylkrets innehåller kylmedlet isobutan (R600a), en naturgas med hög nivå av miljökompatibilitet men dock är brandfarligt.
- Säkerställ vid transport och installation av apparaten att ingen komponent i kylmedelskretsen skadas.
  - undvik öppna lågor och antändningskällor
  - ventiler rummet där apparaten är belägen noga
- Det är farligt att ändra specifikationen eller modifiera denna produkt på något sätt. En skadad nätsladd kan resultera i kortslutning, brand och/eller elchock.
- Denna apparat är avsedd för användning i hemmiljö och liknande tillämpningar såsom
  - personalutrymmen i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
  - jordbruksbyggnader och av gäster i hotell, motell och andra miljöer av bostadstyp;
  - inrättningar av typen bed and breakfast;
  - catering och liknande icke kommersiella tillämpningar.

 **WARNING!** Samtliga elektriska komponenter (stickkontakt, nätsladd, kompressor osv.) måste bytas av en certifierad serviceagent eller kvalificerad servicepersonal.

 **WARNING!** Den med denna apparat medföljande glödlampan är en "lampa för speciell användning" och kan endast användas med den levererade apparaten. Denna "lampa för speciell användning" är inte lämplig för belysning i hemmiljö.<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Om kylutrymmet är försett med belysning.

- Nätsladden får inte förlängas.
- Säkerställ att stickkontakten inte kläms eller skadas av apparatens baksida. En klämd eller skadad stickkontakt kan överhettas och förorsaka brand.
- Säkerställ att apparatens stickkontakt är åtkomlig.
- Dra inte i nätsladden.
- Sätt inte i stickkontakten om eluttaget sitter löst. Risk föreligger för elchock eller brand.
- Du får inte använda apparaten utan lampan.
- Denna apparat tung. Var försiktig när du flyttar den.
- Avlägsna eller vidrör inte föremål från frysutrymmet om dina händer är fuktiga/våta eftersom detta kan förorsaka hudskador eller frostbränna.
- Undvik att apparaten exponeras till direkt solljus under en längre tid.

### **Daglig användning**

- Placera inte heta föremål på plastdelarna i apparaten.
- Placera inte livsmedelsprodukter direkt mot bakre väggen.
- Frysta livsmedel får inte åter frysas när den har tinats.<sup>1)</sup>
- Förvara förpacketerade frysta livsmedel enligt tillverkarens anvisningar.<sup>1)</sup>
- Rekommendationerna från apparatens tillverkare angående förvaring måste noga efterlevas. Se relevanta anvisningar.
- Placera inte kolsyrade drycker i frysutrymmet eftersom detta skapar ett tryck i behållaren vilket kan medföra att den exploderar.
- Isglassar kan förorsaka frostbränna om de förtärs direkt ut ur apparaten.<sup>1)</sup>

### **Skötsel och rengöring**

- Stäng av apparaten och dra stickkontakten ur eluttaget före underhåll.
- Rengör inte apparaten med metallföremål.
- Använd inte vassa föremål för att avlägsna frost från apparaten. Använd en plastskrapa.<sup>1)</sup>
- Kontrollera dräneringen i kylskåpet regelbundet med avseende på vatten från avfrostning. Rengör dräneringen om så erfordras. Om dräneringen är blockerad kommer vatten att ansamlas i apparatens nedre del.<sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> Om apparaten är försedd med ett frysutrymme.

<sup>2)</sup> Om apparaten är försedd med ett utrymme för förvaring av färskvaror.



## Säkerhetsanvisningar



### Installation

**Viktigt!** Följ anvisningarna i de specifika avsnitten angående den elektrisk anslutningen.

- Packa upp apparaten och kontrollera att den inte är skadad. Anslut inte apparaten om den är skadad. Rapportera omedelbart eventuella skador till återförsäljaren. Spara i så fall emballaget.
- Vi rekommenderar att vänta minst fyra timmar innan apparaten ansluts för att tillåta oljan att strömma tillbaka till kompressorn.
- Tillräcklig luftcirkulation ska säkerställas runt apparaten eftersom den annars kan överhettas. Följ installationsanvisningarna för att erhålla tillräcklig ventilation.
- Om produkten placeras nära en vägg ska några centimeters fritt utrymme lämnas för att undvika beröring av varma delar (kompressor, kondensor) för att förhindra möjliga brännskador.
- Apparaten får inte placeras nära värmeelement eller spisar.
- Säkerställ efter installationen att apparatens stickkontakt är åtkomlig.

### Service

- Alla elektriska arbeten som erfordras för att utföra service av apparaten ska utföras av en kvalificerad elektriker eller kompetent person.
- Denna produkt måste servas av ett auktoriserat servicecenter med användning av originalreservdelar.

### Energibesparing

- Placera inte heta livsmedel i apparaten;
- Placera inte livsmedlen nära varandra detta eftersom hindrar luftcirkulationen;
- Säkerställ att livsmedlen inte vidrör utrymmets bakre vägg;
- Öppna inte dörrarna vid ett strömavbrott;
- Öppna inte dörrarna alltför ofta;
- Låt inte dörrarna stå öppna alltför länge;
- Ställ inte in termostaten till överdrivet låga temperaturer;
- Vissa tillbehör såsom lådor kan avlägsna för att erhålla större förvaringsvolym och lägre energiförbrukning.

## Miljöskydd

/Denna apparat innehåller inte gaser som kan skada ozonskiktet, varken i kylkretsen eller isoleringsmaterialet. Apparaten får inte bortskaffas tillsammans med hushållssopor och skräp. Det isolerande skumgummit innehåller lättantändliga gaser: apparaten ska bortskaffas enligt gällande bestämmelser från den lokala myndigheten. Undvik att skada kylenheten, speciellt värmeväxlaren. I denna apparat använda material som är märkta med symbolen  kan återvinnas.



Denna symbol på produkten eller emballaget anger att denna produkt inte får bortskaffas som hushållsavfall. Den ska i stället inlämnas på en samlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att säkerställa korrekt bortskaffning av denna produkt bidrar du till att förhindra potentiell negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa vilket annars kan förorsakas av olämplig avfallshantering av denna produkt. För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, var god kontakt den lokala myndigheten, ditt sophämningsbolag eller återförsäljaren där du köpte produkten.

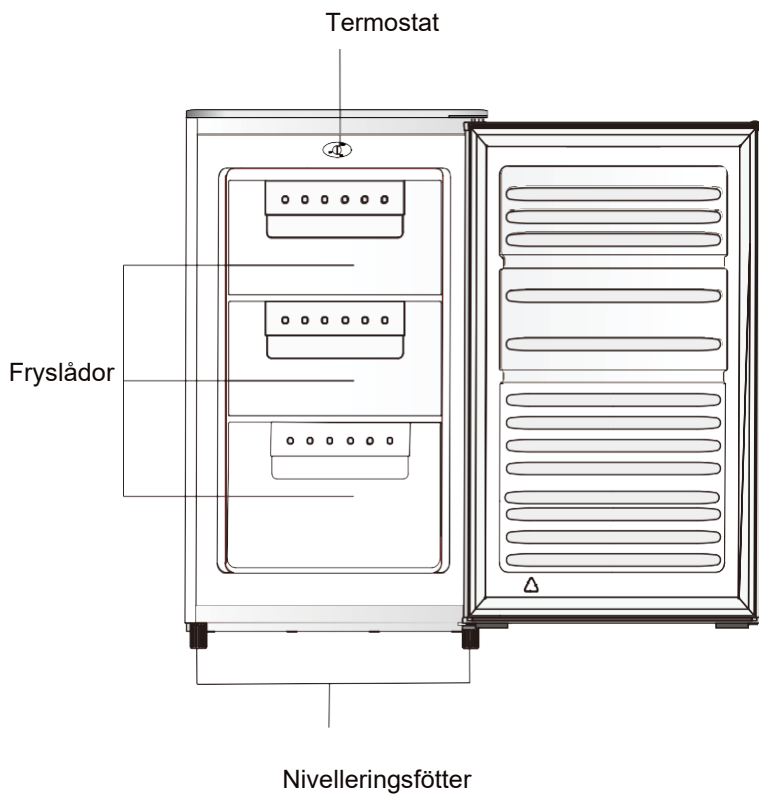
## Emballeringsmaterial

Materialet med symbolen kan återvinnas. Bortskaffa emballaget i en lämplig samlingsbehållare för återvinning.

## Bortskaffning av apparaten

1. Dra stickkontakten ur eluttaget.
2. Klipp av nätsladden och kasta bort den.

# Översikt



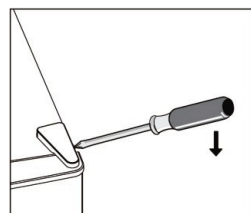
Observera: Ovanstående bild är endast avsedd för referens.

## Byt dörrens hängning

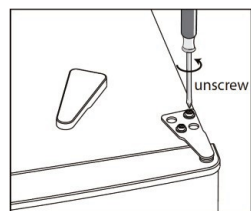
**Erforderliga verktyg:** Philipskruvmejsel, spårskruvmejsel, sexkantnyckel.

- Säkerställ att enheten inte är ansluten till ett eluttag och är tom.
- Om dörren ska tas av måste enheten lutas bakåt. Skåpet ska stå på stadigt underlag så att det inte glider under proceduren med dörrens omplacering.
- Samtliga delar måste behållas för att återmontera dörren.
- Lägg inte ner skåpet eftersom kylsystemet kan skadas.
- Det är bäst att 2 personer hanterar enheten vid montering.

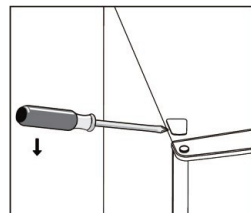
1. Avlägsna övre högra gångjärnslocket.



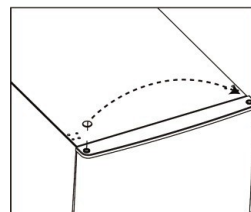
2. Skruva ut skruvarna. Avlägsna därefter gångjärnsfästet.



3. Avlägsna övre vänstra gångjärnslocket.

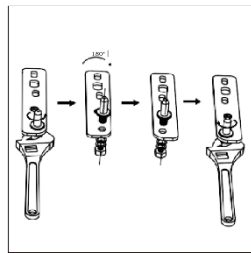
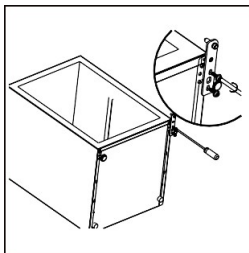


4. Flytta täcklocket från vänstra till högra sidan. Lyft därefter övre dörren och placera den på en vadderad yta för att undvika repor.

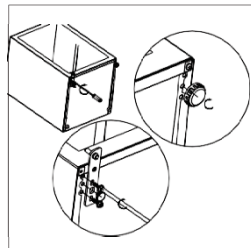


## Byt dörrens hängning

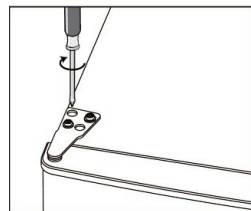
5. Skruva loss och avlägsna nedre gångjärnssprinten, vänd fästet och återmontera det.



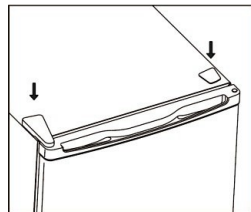
6. Återmontera fästet med nedre gångjärnssprinten. Återmontera båda justerbara fötterna.



7. Sätt tillbaka kylskåpets dörr. Säkerställ innan det övre gångjärnet dras fast att kylskåpsdörren är inriktad horisontellt och vertikalt så att tätningarna sluter tätt runt hela dörren.  
8. För in gångjärnsfästet och skruva fast det på enhetens ovansida.  
9. Använd om så erfordras en skiftnyckel för att dra fast.

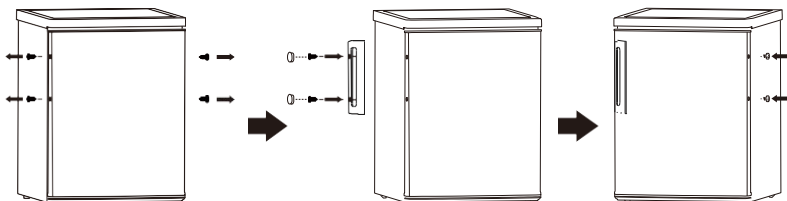


10. Sätt tillbaka gångjärnslocket och skruvlocket.



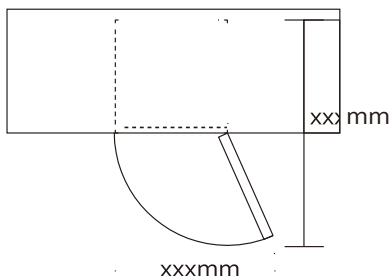
## Installation

### Att installera dörrhandtaget (ej i HPK60F)



### Utrymmeskrav

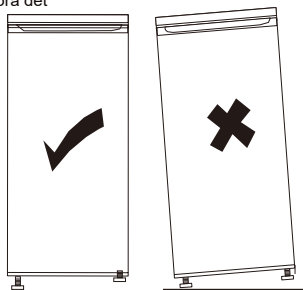
- Säkerställ erforderligt utrymme för att kunna öppna dörren.
- Lämna minst 50 mm utrymme på båda sidorna.



### Att nivellera enheten

Justera de två nivelleringsfötterna vid enhetens framsida för att göra det

Om enheten inte står horisontalt kommer dörrarnas och de magnetiska tätningarnas inriktning att vara fel.





# Installation

## Placering

Placera apparaten på en plats där omgivningstemperaturen överensstämmer med den på apparatens typskylt angivna klimatklassen.

| Klimatklass | Omgivningstemperatur |
|-------------|----------------------|
| SN          | +10 °C till +32 °C   |
| N           | +16 °C till +32 °C   |
| ST          | +16 °C till +38 °C   |
| T           | +16 °C till +43 °C   |

## Plats

Apparaten ska installeras på avstånd från värmekällor såsom värmeelement, pannor, direkt solljus mm. För att säkerställa bästa prestanda om apparaten placeras under en överhängande väggenhet måste avståndet mellan skåpets ovansida och väggenheten vara minst 100 mm. Idealiskt bör apparaten dock inte placeras under överhängande väggenheter. Noggrann nivellering säkerställs med en eller flera justerbara fötter på apparatens undersida.



**Varning!** Apparaten måste kunna frångöras från kraftförsörjningen. Stickkontakten måste därför vara lätt åtkomlig efter installation.

## Elektrisk anslutning

Säkerställ innan stickkontakten sätts i eluttaget att den på typskylten angivna spänningen och frekvensen överensstämmer med kraftförsörjningen på installationsplatsen. Apparaten måste skyddsjordas. Stickkontakten på nätsladden är försedd med en kontakt för detta ändamål. Om eluttaget inte är av jordad typ ska apparaten i enlighet med gällande bestämmelser anslutas till en separat jordledning. Råd gör med en kvalificerad elektriker. Tillverkaren påtar sig inget ansvar om ovan angivna anvisningar inte observeras. Denna apparat uppfyller kraven enligt EEG direktiv:

# Daglig användning

---

## Första användning

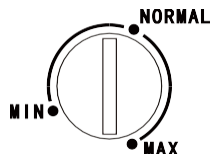
### Att rengöra insidan

Innan apparaten används första gången, tvätta insidan och alla invändiga tillbehör i ljummet vatten och ett neutralt diskmedel för att avlägsna den typiska lukten från en ny produkt, och torka därefter nog.

**Viktigt!** Använd inte tvättmedel eller slipande pulver eftersom dessa kommer att skada finishen.

## Temperaturinställning

- Anslut din apparat. Den invändiga temperaturen styrs av en termostat. Det finns 3 inställningar: **MIN**, **NORMAL** och **MAX**. **MIN** är den varmaste inställningen och **MAX** är den kallaste inställningen.
- Apparaten kan inte hålla korrekt temperatur om det står i ett mycket varmt eller kallt rum eller om du öppnar dörrarna alltför ofta.



## Daglig användning

### Infrysning av färska livsmedel

- Frysutrymmet är lämpligt för infrysning av färska livsmedel och för att förvara frysta och djupfrysta livsmedel under lång tid.
- Placera de färska livsmedlen som ska frysas in i nedre utrymmet.
- Den största mängde livsmedel som kan frysas in under 24 timmar anges på typskylten.
- Infrysningsprocessen varar i 24 timmar. Placera inte ytterligare livsmedel för infrysning under denna period.

### Förvaring av frysta livsmedel

Vid första uppstart eller efter en period utan användning, låt apparaten arbeta i minst 2 timmar på kallaste **MAX** inställningen innan produkten placeras i utrymmet.

**Viktigt!** I händelse av oavsiktligt avfrostning, till exempel ett strömavbrott som vara längre än det värde som visas i den tekniska karakteristiktabellen under "sköljtid", måste de tinade livsmedlen konsumeras snabbt eller kokas omedelbart och därefter åter frysas in (efter kokning).

### Upptining

Djupfrysta eller frysta livsmedel kan före användning tinas upp i kylutrymmet eller i rumstemperatur avhängigt den tillgängliga tiden för detta.

Små bitar kan även kokas när de fortfarande är frysta, direkt från frysen. Kokningen kommer då att ta längre tid.

### Is kub

Denna apparat kan förses med en eller flera brickor för tillverkning av iskuber.

## Användbara råd och tips

### Råd för infrysning

Här följer några användbara råd för att uppnå bästa resultat med infrysningsprocessen:

- största mängden livsmedel som kan frysas in under 24 timmar anges på typskylten;
- infrysningsprocessen varar i 24 timmar. Ytterligare livsmedel ska inte placeras i utrymmet under denna period;
- frysa endast i topkvalitativ, färsk och noga rensade livsmedel;
- förbered livsmedlen i små portioner för att underlätta snabb och komplett infrysning och för att förenkla den senare upptiningen av endast den erforderliga mängden.
- slå in livsmedlen i aluminiumfolie eller gladplast, och säkerställ att förpackningarna är lufttåta;
- låt inte färska, icke infrysade livsmedel komma i kontakt med redan infrysade livsmedel för att undvika en temperaturhöjning i de senare;

# Daglig användning

---

- magra livsmedel kan förvaras bättre och längre än feta; salt avkortar livsmedlens förvaringstid;
- fruset vatten kan förorsaka frostbränna på huden om det förtärs omedelbart sedan det tagits ut från frysutrymmet;
- vi rekommenderar att notera infrysningsdatum på varje enskild förpackning för att möjliggöra att förpackningarna tas ut från frysutrymmet;
- vi rekommenderar att notera infrysningsdatum på varje enskild förpackning för att möjliggöra att förpackningarna tas ut från frysutrymmet.

## Råd för förvaring av frysta livsmedel

För att erhålla bästa prestanda med denna apparat ska du:

- säkerställa att redan frysta livsmedel förvaras korrekt hos återförsäljaren;
- säkerställa att frysta livsmedel överförs från livsmedelsbutiken till frysen så snabbt som möjligt;
- inte öppna dörren alltför ofta eller lämna den öppen längre än absolut nödvändigt.
- Efter upptining förstörs livsmedlen snabbt och kan inte åter frysas.
- Överskrid inte de av livsmedlets tillverkare angivna förvaringsperioden.

## Rengöring

Apparatens insida, inklusive invändiga tillbehör, ska av hygieniska skäl rengöras regelbundet.



**Försiktighet!** Apparaten får inte vara ansluten under rengöring. Risk för elchock! Stäng av apparaten och dra stickkontakten ur eluttaget före rengöring, eller bryt eller skruva ut automatsäkring eller smältsäkring. Rengör aldrig apparaten med en ångrengörare. Fukt kan ansamlas i de elektriska komponenterna. Risk för elchock Heta ångor kan skada plastdelar. Apparaten måste vara torr innan den åter tas i drift.

**Viktigt!** Eteriska oljor och organiska lösningsmedel kan angripa plastdelar, t.ex. citronjuice eller juice från apelsinskal, smörsyra, rengöringsmedel som innehåller ättika.

- Låt inte sådana ämnen komma i kontakt med apparatens delar.
- Använd inte slipande rengöringsmedel
- Avlägsna livsmedlen från frysen. Förvara dem svalt, väl täckta.
- Stäng av apparaten och dra stickkontakten ur eluttaget eller bryt eller skruva ut automatsäkring eller smältsäkring.
- Rengör apparaten och de invändiga tillbehören med en trasa och ljummet vatten. Efter rengöring, torka av med rent vatten och gnugga torrt.
- Ansamling av damm i kondensorn ökar energiförbrukningen. Rengör därför kondensorn på apparatens baksida noga en gång årligen med en mjuk borste eller en dammsugare.<sup>1)</sup>
- När allt är torrt kan apparaten åter tas i drift.

## Att avfrosta frysen

Frysutrymmet kommer succesivt att täckas av frost. Denna ska avlägsnas. Använd aldrig vassa metallverktyg för att skrapa av frosten från förångaren eftersom du kan skada den.

När isen på insidan blir mycket tjock måste emellertid en total avfrosthning utföras som följer:

- dra stickkontakten ur eluttaget;
- avlägsna alla förvarade livsmedel, slå in dem i flera lager tidningspapper och lägg dem på en sval plats;
- låt dörren stå öppen och placera ett kärl under apparaten för att samla in vattnet från avfrosthningen;
- när avfrosthningen är avslutad, torka insidan noga
- sätt tillbaka stickkontakten i eluttaget för att återstarta apparaten.

<sup>1)</sup> Om kondensorn är placerad på apparatens baksida.

## Felsökning



**Försiktighet!** Dra stickkontakten ur eluttaget före felsökning. Endast en kvalificerad elektriker eller en kompetent person får utföra felsökning som inte beskrivs i denna bruksanvisning.

**Viktigt!** Ljud kan höras vid normal användning (kompressor, kylmedelscirculation).

| Problem                                    | Möjlig orsak                                                                                         | Åtgärd                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Apparaten arbetar inte                     | Stickkontakten är inte ansluten eller är lös                                                         | Anslut stickkontakten.                                                                                                                        |
|                                            | Säkringen har löst ut eller är defekt                                                                | Kontrollera säkringen. Byt om så erfordras.                                                                                                   |
|                                            | Eluttaget är defekt                                                                                  | Nätspänningsfel måste åtgärdas av en elektriker.                                                                                              |
| Apparaten fryser för mycket                | Temperaturen är inställd för kall eller apparaten arbetar med inställningen <b>MAX</b> .             | Vrid tillfälligt temperaturregulatorn till en varmare inställning.                                                                            |
| Livsmedlen är inte tillräckligt infrysade. | Temperaturen är inte korrekt justerad.                                                               | Var god se avsnittet Temperaturinställning.                                                                                                   |
|                                            | Dörren stod öppen under en längre tid.                                                               | Öppna dörren endast så länge som erfordras.                                                                                                   |
|                                            | En stor mängd livsmedel placerades i apparaten under de senaste 24 timmarna.                         | Vrid tillfälligt temperaturregulatorn till en kallare inställning.                                                                            |
|                                            | Apparaten står nära en värmekälla.                                                                   | Var god se avsnittet Installation.                                                                                                            |
| Stor ansamling av frost på dörrtätningen.  | Dörrtätningen är inte lufttät.                                                                       | Värm dörrtätningens läckande del med en hårtork (på kall inställning). Forma samtidigt den uppvärmda dörrtätningen så att den sitter korrekt. |
| Onormala ljud                              | Apparaten står inte horisontalt.                                                                     | Efterjustera fötterna.                                                                                                                        |
|                                            | Apparaten kontaktar väggen eller andra föremål.                                                      | Flytta apparaten en aning.                                                                                                                    |
|                                            | En komponent, t.ex. ett rör, på apparatens baksida kontaktar en annan del på apparaten eller väggen. | Böj komponenten åt sidan om så erfordras.                                                                                                     |

Om felfunktionen kvarstår, kontakta servicecentret.

Dessa data erfordras för att hjälpa dig snabbt och korrekt. Anteckna de erforderliga data här. Se typskylten.